

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013
aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

sihtasutuse nimi: Sihtasutus Tartu Pauluse Kirik

registrikood: 90007885

tänavaga nimi ja maja number: Riia 27
linn: Tartu linn
maakond: Tartu maakond
postisihthumber: 51010

telefon: +372 52 84 922

e-posti aadress: elo.suld@eelk.ee
veebilehe aadress: www.tartupauluse.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Tulemiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Netovara muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 5 Materiaalne põhivara	11
Lisa 6 Laenukohustused	11
Lisa 7 Võlad ja ettemaksed	12
Lisa 8 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	12
Lisa 9 Tulu ettevõtlusest	13
Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud	13
Lisa 11 Tööjõukulud	14
Lisa 12 Seotud osapooled	14

Tegevusaruanne

Sihtasutus (SA) Tartu Pauluse Kirik asutati 22. detsembril 2005. aastal. SA Tartu Pauluse Kirik on asutatud eesmärgiga renoveerida Tartu Pauluse kirik ja tegeleda selle hilisema kasutamise ja säilitamise projektide rahastamisega. SA Tartu Pauluse Kirik asutati Tartu Linna (Raekoda 50089) ja EELK Tartu Pauluse Kiriku (Riia 27, Tartu 51010) poolt. SA Tartu Pauluse Kirik teeb tihedat koostööd EV Kultuuriministeeriumiga. 2013.a. on SA Tartu Pauluse Kiriku nõukogu liikmed: Urmas Kruuse (nõukogu esimees, Tartu Linnavalitsus); Margus Hanson (Tartu Linnavalitsus); Monika Kuntzel (Kultuuriministeeriumit, määratud mõlema asutaja poolt, 18.04.2013), Joel Luhamets (EELK Tartu Pauluse kogudus); Tiit Pädam (EELK Tartu Pauluse kogudus); Annika Randla (määratud mõlema asutaja poolt). SA Tartu Pauluse Kiriku nõukogust lahkusid Kaur Altoa ja Andres Nõlve 18.04. 2013.a.

Seoses suuremahuliste ehitustöödega sõlmiti tööleping 02.01.2013–31.12.2014.a. omanikujärelevalve teostamiseks insener Riivo Klaasiga. Toimusid muudatused sihtasutuse juhtimises. SA juhataja Elo Süld tööleping peatati 13.01–31.08.2013.a. ja sõlmiti uus tööleping Helen Jorsiga 14.01–31.08.2013.a. Alates 01.09.2013.a. kinnitati Elo Süld taas juhatajaks ja juhataja asetäitjaks Helen Jors, tähtajalise lepinguga 01.09–31.12. 2013.a.

2013.a. toimus kolm nõukogu koosolekut: 07.01; 26.04; 24.07; mitmed jooksvad küsimused arutati läbi emaili teel.

06.07.2012.a. laekus SA Tartu Pauluse Kirikule otsus, mille kohaselt EASi vahendatava piirkondade konkurentsivõime tugevdamise meetmesse on laekunud lisaraha ning Pauluse kiriku projekti „Pauluse kiriku atraktiivsuse tõstmine turismiobjektina“ rahastatakse ca 3,2 mln euroga. Sellega seoses kuulutati 13.07.2012.a. välja riigihange nr 135558 „Tartu Pauluse kiriku rekonstrueerimistööd“. 5.12.2012.a. sõlmiti ehitusleping hankele „Tartu Pauluse kiriku rekonstrueerimistööd“, leping, summa 5 474 911,00 eurot, lepingu tähtaeg 01.11.2014, lepingu teostaja Nordecon OÜ).

2013.aasta algas aktiivse ehitustegevusega kirikuhoones. Riigihange nr 135558 teostati aasta jooksul summas 2 443 558,15 eurot. Tehtud on ettevalmistus ja lammutustööd, samuti on teostatud kandetarindid (kandvad seinad, vahelaed, trepielemendid, rõdud) ja fassaadielemendid ning torni ja katusetööd. Suures osas on teostatud ka ruumitarindid ja pinnakatted (seinte pinnad, lagede pinnakatted). Tornitööde käigus kullati kiriku rist. Risti kuldamiseks ei olnud hankes ettenähtud katteallikaid. Korraldati annetus ja risit kuldamine koos vajalike lisatöödega maksis 2345 eurot, mis kanti annetuseks laekunud rahast.

2014.a. teostatakse tehnosüsteemid (nõrkvool, tugevvool, ventilatsioon, akustika jne), siseviimistlus, sisse ehitatav mööbel ja välised kaevetööd, kuid nende töödega alustati osaliselt juba 2013.a. lõpus.

Lõpetati oreliprojekteerimine ja alustati oreli ehitamisega, kirikus teostatakse oreli paigaldustöid 2014.a. Alustati kiriku ava ürituste ettevalmistamisega ning altari kujundusprojektiga.

2013.a. korraldati 3 uut hanget: 1. Tehniliste eriosade järelevalve (lepingu sõlmimine: 13.05.2013; lepingu summa: 20 440 eurot; hankeliik: väljakuulutamisetähtaegajärgse hange, teostab: Maaskola OY); 2. Arhitektuurne autorijärelevalve (lepingu sõlmimine: 26.02.2013; lepingu summa: 79 000 eurot; hankeliik: väljakuulutamisetähtaegajärgse hange, teostab Merja Nieminen ja Kari Järvinen SAFA); 3. Laenuhange (lepingu sõlmimine: 21.05.2013, laenulimiit 1 650 000,00 eurot, viimane tagasimakse arvestatud aastaks 2018; hankeliik: rahvusvaheline hange, laekus üks pakkumine, hanget teostab: Swedbank AS).

Alates 2012.a. septembrist on sihtasutus alaliselt koostööd teinud EASiga, projekti „Pauluse kiriku atraktiivsuse tõstmine turismiobjektina“ teostamiseks, projektijuhtimise osas on lepingupartner OÜ Civittaga.

SA Tartu Pauluse Kiriku ehitustööd leidsid ka laialdast meedia kajastust:

Ehituse alguse kajastus ajalehtedes Eesti kirik, (23.01 „Tartu Pauluse kiriku vahesein langeb“), Postimees (22.01 „Pauluse kirikus langevad seinad“), intervjuu raadios Kuku ja ERR uudistes; intervjuu ajalehele Postimees (11.04 „Arhitekt Saarineni kavad teostuvad ligi sajand hiljem“); intervjuu ajalehele Eesti Kirik (17.04 „Kirikus käib töö kolmel rindel“); Kiriku risti üle kuldamise kajastamine ajalehtedes Eesti kirik (21.08 „Kaunis rist kirikus meeldib kõigile“), Postimees, Tartu Postimees, ERR uudiste portaali ja Delfi (9.08 „Tartu Pauluse kiriku rist saab annetajate abiga uue kullakihi“), intervjuu raadios Kuku ja ERR uudistes.

SA Tartu Pauluse Kirikul on teostamisel kuus riigi hanget, millest kolm on korraldatud enne 2013.a. ja kolm 2013. a.:

1. „Projekti „Pauluse kiriku atraktiivsuse tõstmine turismiobjektina“ projektijuhi leidmine“ (09.2012- 09.2015, lepingu summa 18 403,40 eurot, Civitta OÜ).
2. „Tartu Pauluse kiriku rekonstrueerimistööd“ (05.12.2012 – 01.11.2014, lepingu summa 5 474 911 eurot, Nordecon AS)
3. Tehniliste eriosade järelevalve hanke lepingu sõlmimine (13.05.2013, lepingu summa 20 440, Maaskola OY)
4. Arhitektuurne autorijärelevalve, (26.02.2013, summa 79 000 eurot, Merja Nieminen ja Kari Järvinen SAFA)
5. Laenuhange (21.05.2013, laenulimiit 1 650 000,00 eurot, viimane tagasimakse arvestatud aastaks 2018, Swedbank AS)
6. Orelihange (31.08. 2009- 01.05.2015., lepingu summa 901,950 eurot, Paschen Kiel Orgelbau)

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	301 011	203 250	2
Nõuded ja ettemaksed	116 668	34 903	3
Kokku käibevara	417 679	238 153	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	5 871 120	3 491 216	5
Kokku põhivara	5 871 120	3 491 216	
Kokku varad	6 288 799	3 729 369	
Kohustused ja netovara			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	385 821	188 412	7
Kokku lühiajalised kohustused	385 821	188 412	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	508 114	0	6
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	5 188 614	3 533 891	8
Kokku pikaajalised kohustused	5 696 728	3 533 891	
Kokku kohustused	6 082 549	3 722 303	
Netovara			
Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	57 520	57 520	
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	16 043	-36 033	
Aruandeaasta tulem	132 687	-14 421	
Kokku netovara	206 250	7 066	
Kokku kohustused ja netovara	6 288 799	3 729 369	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Tulud			
Annetused ja toetused	169 263	6 360	8
Tulu ettevõtlusest	63 306	58 476	9
Kokku tulud	232 569	64 836	
Kulud			
Mitmesugused tegevuskulud	-65 402	-56 753	10
Tööjõukulud	-24 458	-16 754	11
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-6 432	-6 360	5
Muud kulud	-27	-38	
Kokku kulud	-96 319	-79 905	
Põhitegevuse tulem	136 250	-15 069	
Intressikulud	-3 684	0	
Muud finantstulud ja -kulud	121	648	
Aruandeaasta tulem	132 687	-14 421	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	136 250	-15 069	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	6 432	6 360	5
Muud korrigeerimised	-169 263	-6 360	8
Kokku korrigeerimised	-162 831	0	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-81 765	7 163	
Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	197 409	-20 226	
Kokku rahavood põhitegevusest	89 063	-28 132	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-2 386 336	-855 852	5
Laekunud intressid	121	648	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-2 386 215	-855 204	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	508 114	0	6
Makstud intressid	-3 684	0	
Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest	1 890 483	659 112	8
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	2 394 913	659 112	
Kokku rahavood	97 761	-224 224	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	203 250	427 474	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	97 761	-224 224	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	301 011	203 250	2

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

			Kokku netovara
	Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	Akumuleeritud tulem	
31.12.2011	57 520	-36 033	21 487
Aruandeaasta tulem	0	-14 421	-14 421
31.12.2012	57 520	-50 454	7 066
Aruandeaasta tulem	0	132 687	132 687
Muud muutused netovaras		66 497	66 497
31.12.2013	57 520	148 730	206 250

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

SA Tartu Pauluse Kirik 2013. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

Seoses Raamatupidamise Toimkonna juhendi RTJ-12 muutusega muudeti 2013.a. arvestuspõhimõtet sihtfinantseerimise arvestuses.

Varasematel perioodidel võeti sihtfinantseerimise abil soetatud vara bilansis arvele tema soetusmaksumuse ja vara soetamise toetuseks saadud sihtfinantseerimise summa kajastati bilansis kohustusena kui tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Soetatud vara amortiseeriti kulusse ja sihtfinantseerimise kohustus tulusse soetatud vara kasuliku eluea jooksul.

Alates 01.01.2013 võetakse sihtfinantseerimise abil soetatud vara arvele tema soetusmaksumuses ja kajastatakse vastavalt RTJ 5 (Materiaalne ja immateriaalne põhivara); vara soetamiseks saadud sihtfinantseerimine kajastatakse tuluna siis:

- a) sihtfinantseerimine muutub sissenõutavaks; ja
- b) sihtfinantseerimisega seotud võimalikud tingimused on täidetud.

Sama põhimõtet rakendatakse tegevuskulude sihtfinantseerimisel.

Saadud sihtfinantseerimine, mille puhul tuluna kajastamise tingimused ei ole täidetud, kajastatakse bilansis kohustusena. Vastavalt kohustust kajastatakse bilansis lühi- või pikaajalisena olenevalt sellest, millal toimub sihtfinantseerimisega seotud tingimuste täitmine.

Lisarea nimetus	31.12.2012	Muutus	31.12.2012
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	-50 454	66 497	16 043

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades ning tähtajalisi hoiuseid.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumus (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse iga ostja kohta eraldi.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumuleeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Amortisatsiooni arvestus toimub lineaarsel meetodil.

Vara hakatakse amortiseerima tema kasutuselevõtmise hetkest.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 640**Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)**

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Inventar	15 aastat

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Annetused ja toetused

Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimine, mida saadakse eelmistel perioodidel tekkinud kulude eest või millega ei kaasne täiendavaid tulevikku suunatud tingimusi, kajastatakse tuluna perioodis, millal sihtfinantseerimine aset leidis. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub.

Alates 01.01.2013 võetakse sihtfinantseerimise abil soetatud vara arvele tema soetusmaksumuses ja kajastatakse vastavalt RTJ 5 (Materiaalne ja immateriaalne põhivara); vara soetamiseks saadud sihtfinantseerimine kajastatakse tuluna siis:

- sihtfinantseerimine muutub sissenõutavaks; ja
- sihtfinantseerimisega seotud võimalikud tingimused on täidetud.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Seotud osapooled

SA Tartu Pauluse Kirik aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- asutajad;
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Sularaha kassas	0	233
Arvelduskonto	301 011	156 370
Tähtajaline hoius	0	46 647
Kokku raha	301 011	203 250

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	8 591	8 591	0	0	
Ostjatelt laekumata arved	8 591	8 591	0	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	108 077	108 077	0	0	4
Kokku nõuded ja ettemaksed	116 668	116 668	0	0	

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	10 397	10 397	0	0	
Ostjatelt laekumata arved	10 397	10 397	0	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	24 506	24 506	0	0	4
Kokku nõuded ja ettemaksed	34 903	34 903	0	0	

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013		31.12.2012	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	106 055	0	24 505	0
Üksikisiku tulumaks	0	1 221	0	179
Sotsiaalmaks	0	2 208	0	443
Kohustuslik kogumispension	0	40	0	31
Töötuskindlustusmaksed	0	159	0	44
Ettemaksukonto jääk	2 022		1	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	108 077	3 628	24 506	697

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

				Kokku
	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata projektid	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
31.12.2011				
Soetusmaksumus	78 187	2 569 665	2 569 665	2 647 852
Akumuleeritud kulum	-6 128	0	0	-6 128
Jääkmaksumus	72 059	2 569 665	2 569 665	2 641 724
Ostud ja parendused	798	855 054	855 054	855 852
Amortisatsioonikulu	-6 360	0	0	-6 360
31.12.2012				
Soetusmaksumus	78 985	3 424 719	3 424 719	3 503 704
Akumuleeritud kulum	-12 488	0	0	-12 488
Jääkmaksumus	66 497	3 424 719	3 424 719	3 491 216
Ostud ja parendused	0	2 386 336	2 386 336	2 386 336
Amortisatsioonikulu	-6 432	0	0	-6 432
31.12.2013				
Soetusmaksumus	78 985	5 811 055	5 811 055	5 890 040
Akumuleeritud kulum	-18 920	0	0	-18 920
Jääkmaksumus	60 065	5 811 055	5 811 055	5 871 120

Hoonestusõiguse seadmise lepinguga 26.märts 2008.a. seati Tartu Pauluse kiriku hoonestusõigus SA Tartu Pauluse Kiriku kasuks 25 aastaks, registri sissekannne 04.04.2008. Lepinguga võetud kohutustest lähtuvalt sõlmiti 4.august 2008.a. üürileping SA Tartu Pauluse Kiriku ja EELK Tartu Pauluse Kogudus vahel. Vastavalt lepingule kohustustele organiseerib SA Tartu Pauluse Kirik kõiki kiriku haldamisega seotud tegevusi.

Lisa 6 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Pikaajalised laenud							
Swedbank AS	508 114	0	508 114	0	4,090	EUR	30.04.2017
Pikaajalised laenud kokku	508 114	0	508 114	0			
Laenukohustused kokku	508 114	0	508 114	0			

Lisa 7 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	376 772	376 772	0	0	
Võlad töövõtjatele	5 024	5 024	0	0	
Maksuvõlad	3 628	3 628	0	0	4
Muud võlad	397	397	0	0	
Muud viitvõlad	397	397	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	385 821	385 821	0	0	

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	83 776	83 776	0	0	
Võlad töövõtjatele	1 439	1 439	0	0	
Maksuvõlad	697	697	0	0	4
Muud võlad	89	89	0	0	
Muud viitvõlad	89	89	0	0	
Saadud ettemaksed	102 411	102 411	0	0	
Tulevaste perioodide tulud	102 411	102 411	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	188 412	188 412	0	0	

Lisa 8 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(eurodes)

Varad bruto soetusmaksumuses

	31.12.2011	Saadud	Tulu	31.12.2012
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks				
Kultuuriministeerium	1 884 691	498 511	0	2 383 202
Tartu linn	690 246	158 912	0	849 158
Muinsuskaitse	95 867	0	0	95 867
Tartu Pauluse Kogudus	201 957	0	-6 360	195 597
Eraisikud	8 378	1 689	0	10 067
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	2 881 139	659 112	-6 360	3 533 891
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	2 881 139	659 112	-6 360	3 533 891

	31.12.2012	Saadud	Tulu	31.12.2013
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks				
Kultuuriministeerium	2 383 202	807 825	0	3 191 027
Tartu linn	849 158	127 823	0	976 981
Muinsuskaitse	95 867	0	0	95 867
Tartu Pauluse Kogudus	195 597	0	-66 497	129 100
Eraisikud	10 067	605	0	10 672
Ettevõtluse Arendamise SA	0	784 967	0	784 967
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	3 533 891	1 721 220	-66 497	5 188 614
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
Tartu Pauluse Kogudus	0	166 411	-166 411	0
Eraisikud	0	2 852	-2 852	0
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	0	169 263	-169 263	0
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	3 533 891	1 890 483	-235 760	5 188 614

Lisa 9 Tulu ettevõtlusest

(eurodes)

	2013	2012
Renditulu	36 490	38 525
Kommunaalteenuste vahendus	26 816	19 951
Kokku tulu ettevõtlusest	63 306	58 476

Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2013	2012
Energia	40 064	33 754
Elektrienergia	14 871	9 558
Soojusenergia	25 193	24 196
Mitmesugused bürookulud	2 257	2 032
Lähetuskulud	224	285
Hoonestusõigustasu	12 782	12 782
Väheväärtuslik inventar	320	1 883
Kiriku risti kuldamine	1 954	0
Muud	7 801	6 017
Kokku mitmesugused tegevuskulud	65 402	56 753

Lisa 11 Tööjõukulud

(eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	18 365	12 468
Sotsiaalmaksud	6 093	4 286
Kokku tööjõukulud	24 458	16 754
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	2	2

Lisa 12 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013		31.12.2012	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Asutajad ja liikmed	5 395	0	5 833	102 411

2013	Ostud	Müügid
Asutajad ja liikmed	12 908	48 742
2012	Ostud	Müügid
Asutajad ja liikmed	12 930	48 387

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2013	2012
Arvestatud tasu	10 243	3 342

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 21.04.2014

Sihtasutus Tartu Pauluse Kirik (registrikood: 90007885) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ELO SÜLD	Juhatuse liige	21.04.2014
Resolutsioon:	SA Tartu Pauluse Kirik	

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Sihtasutus Tartu Pauluse Kirik nõukogule

Oleme auditeerinud Sihtasutus Tartu Pauluse Kirik raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2013, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 kuni 14, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnahtajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Sihtasutus Tartu Pauluse Kirik finantsseisundit seisuga 31.12.2013 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Toivo Alajõe

Vandeaudiitori number 220

Audiitorbüroo Fides OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 234

Vanemuise 21A, Tartu

21.04.2014

Audiitorite digitaalallkirjad

Sihtasutus Tartu Pauluse Kirik (registrikood: 90007885) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
TOIVO ALAJÕE	Vandeaudiitor	21.04.2014

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus	68201	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 58091282
E-posti aadress	helen.jors@eelk.ee
Veebilehe aadress	www.tartupauluse.ee